

『万曆野獲編』校記(二)

名古屋大学東洋史研究報告 四十五号 二〇二二年三月発行

井上進

本記は標題に(二)とあるとおり前回の続編で、体例等に変更はなく、記されるところの校勘結果が三卷に止まるという点も、遺憾ながら同じである。底本とする中華書局本はすべて三十卷補遺四卷、つまりこのままだと掲載が延々と続くことになるわけで、何とかしたいと思っではいるのだが、取りあえずは思い切った措置を取ることができず、問題を先送りする結果となつてしまった。次回には体例をいくらか改めるなど、より積極的に事態を打開するよう努めるつもりだが、今は大方のご諒解を乞うしかない。

4-1 論建藩府(丙)

高閣老已遣牌 牌上丙本有金字、当拋補。案、金牌即金字牌、為駅伝最速者所懸。

4-2 元子出閣(甲丙)

莊敬冠後二十日即薨 十字甲本無、是。案、『実録』嘉靖二十八年三月丁亥条可参。

4-3 聖功図(甲乙丙)

南京太常寺卿鄭紀 寺字二本無。
語多曲隱 曲、三本作回。

霍渭厓 渭、二本作兀。案、『猷徵録』十八何世守撰霍氏行実云「始号兀厓、後更曰渭厓」。

易経一蒙卦 経、二本作爻、丙本誤文。

4-4 太子冊宝(甲乙丙)

司宝冊者 宝冊、二本互錯、是。案、下文及標目皆作冊宝。

4-5 三王並封(甲乙丙)

王相実主之所以報 相、所各字二本無。

4-6 立儲儀注(甲丙)

謁謝上位中宮 案、諸本俱無異同、而其位字、疑即及字之

誤。

迥異如此 如、甲本作至。

4-7 皇子追封(甲丙)

文皇帝第四子高曦 曦、甲本作熾、是。案、成祖諸子如高

熾高煦高燧、下一字皆從火。又『明史』諸王伝三可參。

追爵為穎王 穎、甲本作穎。案、穎穎似俱非是、『明史』

諸王伝五作穎。

4-8 使長侍長(甲丙)

侍長之号則 則字甲本無、而有「起于宮掖、蓋寵嬪尊称、

如憲宗之痛万貴妃、呼万侍長是也」二十三字、当扞刪補。

4-9 親王来朝(甲乙丙)

襄献王 献、二本作憲、是。案、『明史』諸王伝四可參。

崇王亦英宗同母弟 案、諸本俱無異同、而其英字、乃憲字

之誤。『明史』諸王伝四云「英宗九子、周太后生憲宗、

崇王見沢」。

必倍增憂思 必、二本作則、丙本誤心。

4-10 親王迎謁(甲乙丙)

如何祇奉 奉、二本作迎、是。

先勅諭 先下二本有期字、当扞補。

今禹州 此三字二本作小字為注文。

4-11 趙王監国(甲乙丙)

永樂二年 二、二本作三、是。案『實録』、永樂三年二月癸

未、命趙王高燧居北京。

今南京 此三字二本作小字為注文。

常山護衛指揮命孟賢等拳兵 命字三本無、是。案、『實録』

永樂二十一年五月己丑条可參。

付中官楊宝養子 諸本俱無異同、而『實録』同上条宝作

慶、与二本下文同、当扞改。

至期以御宝頒出 以下二本有伝字、亦頗費解。『實録』此

句作「至期從禁中識以御宝頒出」、義甚通順。

上覽偽詔震怒立捕楊養子 詔上二本有遺字、楊下有慶字、

俱当扞補。案、『實録』与二本同。

4-12 楊東里議趙王(甲乙丙) 無異同应出校。

4-13 周定王異志(甲乙丙) 無異同应出校。

4-14 藩府再建(甲乙丙)

封第六子為崇簡王 為上二本有是字、当扞補。

亦以無子国除 亦、二本作又、是。

「之地德安之封」以下十九字、二本脱。

4-15 郡王謀叛貸命(甲乙丙)

太宗第十八子 宗、三本作祖、是。案、『明史』諸王伝三

可參。

改年号曰元武 元、丙本作玄。案、其作元者、避清聖祖諱

而改耳。

俱伏反状 俱、二本作具、是。

蒙能等所招 等字三本無。

連擊敗之 敗、二本作破。

禁錮鳳陽 此句二本作「錮鳳陽高墻」。

論斬伝首 論、甲本作駢、是。乙本此処殘缺。

4-16 兄王伯王(丙) 無異同応出校。

4-17 淮王宗廟称号(丙)

皆朝廷之命非所承也 非下丙本有無字、当摺補。

廟号称呼 廟、丙本作名、是。

4-18 藩国随封官(甲丙)

例選翰林二人 例、甲本作類。

授翰林檢討 授上甲丙二本有先字、当摺補。

既授史官 此句甲本作「既受史臣」、是。案、史臣謂王府

長史。

史官為王官 史官、甲本作史臣、是。

王淪 淪、甲本作淪、是。案、淪、永樂四年進士、『明史』

一百五十一有伝。

猶之不用也 不、甲本作未。

4-19 安置二庶(甲乙丙) 無異同応出校。

4-20 下殤追封(甲乙丙) 追、二本目錄本文俱作進。

興献王 王、二本作皇。

4-21 慶府前後遭變(甲乙丙)

徙寧夏 徙上三本有後字、当摺補。

慶献王妃方氏 献、二本作憲、是。案、『實録』万曆

二十一年十一月甲午条及『明史』諸王世表三可參。

4-22 二郡王建白(丙) 無異同応出校。

4-23 鄭王直諫(甲乙丙)

司業陳震 震、三本作寰、是。案雷礼『国朝列卿記』

一百六十南京国子監祭酒行实、陳寰、字原大(同書

一百六十二作原夫)、常熟人、正德六年進士、嘉靖十年

起国子監司業、十一年陞南監祭酒、十二年致仕。

詭激不情 激、三本作故、是。案、此句見稽康与山濤絶交

書。

直至今上 直上二本有聞字。

知府王得名 得、二本作德、是。下同。案、王德明、字宗

周、清宛人、正德三年進士。『猷徵錄』六十三有崔桐撰墓表、其瑞徵事亦見焉。

猷諛無恥 無恥二字二本無。

4-24 鄭世子讓國 (甲丙)

身年七十 七、甲本誤六。案、『實錄』万曆三十三年十一月癸巳条作七。載增生于嘉靖十五年、至万曆三十三年正當七十歲。

簡王第三子 子下甲本有盟津王三字。

盟津父子革爵 父子二字甲本無。

4-25 景恭王 (甲乙丙)

使聽者惘然 使字二本無。惘作憫、是。然、乙本作之。

4-26 藩王猷詔 (甲乙丙)

楚王榮誠 誠、二本作滅、是。案、『實錄』嘉靖四年閏

十二月甲子条与二本同。又『明史』諸王世表二可參。

鄭府棗陽王 諸本俱無異同、而『實錄』同前条鄭作襄、又

拋『明史』諸王世表四、作襄是。

4-27 趙王縊死 (甲乙丙)

乃架咎 架、二本作嫁、是。

4-28 徽王世封真人 (丙) 無異同出校。

4-29 遼王封真人 (丙)

給事中張卣 卣、丙本作鹵、是。案、張鹵、儀封人、嘉靖三十八年進士、『猷徵錄』六十八収有其墓表。

4-30 遼廢王 (甲丙)

与借觀不与 上与字甲本無、当拋刪。

4-31 遼王貴烺罪惡 (甲乙丙)

与江陵瀘溪二郡王淫乱 王、二本作主、是。案、貴烺之罪、『實錄』正統四年三月庚申条備數之。

又杖死 又字二本及『實錄』無。

劉永沢 沢、二本及『實錄』作扞。

支歲俸一千石 俸、二本作祿、是。

未敢輒移 移、二本作夷、是。案、原校引「写本」与二本

同。

又一世而靈燻 一、二本作三、是。案、『明史』諸王世表二

可參。

積不善遺殃 遺、二本作餘、是。

罪在赦前 赦前、二本作不赦、是。

4-32 楚宗伏法 (甲乙丙) 無異同出校。

4-33 英燿弑逆之由 (甲乙丙)

二十四年正月 年下三本有之字。

4-34 楚府前後遭變 (甲乙丙)

華越等 越、『明史』郭正域伝等皆作越、『實錄』諸本則或作越、或作越、越、不知孰是。

縱汰失道 汰、二本作忤、是。

4-35 楚府行勘(甲乙丙)

楚宗室華越等 越字与上一条同、等字二本無。

借報仇 借下二本有以字、当拋補。

筦簞之祥 案、『詩』斯干云「下莞上簞」、則其筦字、当即

莞字之訛。

4-36 存楚(甲乙丙)

謀國長策 策、二本作筭。

4-37 蔡虛台辨疏(甲乙丙)

歷轉按察使 使、二本作司、是。

彙括頗核 彙、二本作槩、是。

勘之難耳 耳、二本作也。

王堯封以下十七字、二本無。

4-38 廢齊之橫(丙) 無異同出校。

4-39 宗室通四民業(甲乙丙)

至于皇親 皇、二本作王、是。案、『實錄』嘉靖十一年三

月丁丑条云「第二名孔天胤、以王親例不得官於朝」。

止布政使 使、二本作司、是。案、下文拳孔天胤為例、而

其官至左轄而歸、左轄謂左參政、是王親官至布政司正官而止也。

探花孔天允 此句二本作「探花孔文谷」[天胤]。案上引

『實錄』及『題名碑錄』、孔氏為是科第一甲第二名、即榜

眼、非探花也。

頃者建立 者、三本作年。

青宮肇起 起、二本作啓。

4-40 宗室名(甲丙) 無異同出校。

5-1 公主追諡(甲乙丙)

諡公主為孝親公主 諡、二本作封、是。案、事見『實錄』

洪武元年二月庚午条、非追諡也。

5-2 同邑尚主(甲乙丙) 無異同出校。

5-3 公主中使司(甲丙)

其制自不同 自上甲本有本字。

5-4 儀賓牙牌(甲乙丙)

儀賓在都下者 在上二本有有字。

以從三品 三、二本作二、是。案、上文云「秩從二品」。

固安公主卒 公字三本無、是。案、固安乃郡主、非公主

也。

列督僉之下 督僉、二本作都督僉事。

主晉 主、三本作土、是。

5-15 公主封号同名(甲丙)

至于帝女册封 于、甲丙二本作如。

王驥孫王增 驥下甲丙二本有之字。

許崇誠 崇、甲本作從、是。案、『實錄』嘉靖三十六年三

月甲子条以下皆作從、『明史』公主伝同。

仁聖太后父陳方言 言、甲本誤年、而其言字亦非是。案、

陳方言者世宗孝潔皇后父、而仁聖皇后父為陳景行、見

『實錄』。

5-16 駙馬再選(丙)

因胞妹永寧公主 因、丙本作同、是。

5-17 公主廢胄子(甲乙丙)

武定侯郭勳 勳、三本作助、当摺改。下同。案、勳助音義

俱同、僅異其体、但正德十二年郭氏刊『白樂天詩集』、

十四年刊『文集』卷首、自署「太保武定侯鳳陽郭勳重

編」、又『明史』以下諸書亦皆作助、則作勳是也。

5-18 公主下殤特恩(甲丙)

瑞燦 燦、甲本作爍、是。案、『實錄』嘉靖二十年正月癸

巳条与甲本同。

祿禎 禎、諸本俱無異同、而『實錄』同上条作嬪。

張延齡為姊妹 齡下甲本有姜字、当摺補。

5-19 駙馬受制(甲丙)

蓬跳婦府第 蓬、丙本作徒。

5-10 公主廢叙之濫(甲丙)

永淳大長公主 大字甲本無、是。案、永淳乃孝宗第三女、

於世宗為姊妹輩、則不可謂大長公主。『實錄』嘉靖六年

己亥条以下亦称長公主。

5-11 劉基(甲乙丙)

砲声轟裂 轟、三本作擊。

輕恕有不可恕 輕恕、二本作輕重、是。

肆酷於劉 酷、二本作醜。

5-12 李善長(甲乙丙)

二十六年之詔有曰 有、三本作又、是。

俱已先歿 此句二本無。案、疑即後人所加注文。

5-13 劉璟鉄簡(甲乙丙)

弇州考誤中、中、二本作丙。

5-14 左右券内外黃(甲丙)

一付藏内府 付字甲丙二本無、当摺刪。

仍許襲承 襲承、甲本互錯、是。案、承襲乃武職襲替常

語、頗見『會典』等書。

5-15 万通妒死(丙)

往淮上中塩 中、丙本作市、是。

仍為沉官 沉、丙本作沈、而有校改為流。案、沉字不通、

而其流字似亦非是。疑沉乃冗字之訛。

5-16 懼内(丙)

兼宮詹事 宮、丙本作管、是。

一品十六年 品下丙本有亦字。

吳中一誥 誥下丙本有命字。

5-17 武定侯進公(甲乙丙)

謀進爵上公 爵字二本無。案、上公謂公爵。

内官之職平話者 官、二本作臣、平作評。

忠昌皆不終 皆字二本無、是。

5-18 郭勲(勛)冒功(甲丙)

審果爾 審字甲本無。

亦不為忝 忝、丙本作過。

遂冒竊其功 遂字甲本無。

5-19 大臣恣橫(丙) 無異同底出校。

5-20 咸寧侯(甲乙丙)

洪襄惠鍾女 此下二本有「有殊色、為鸞繼室未久、至此見

誅」十三字。

汰恣兇忍 汰、三本作怵、是。

5-21 忠誠伯(甲乙丙)

行殿失火 失、三本作大。

並欲陷之 並欲、二本互錯、是。

5-22 陸炳扈駕功(甲乙丙)

負上出煙燄中 煙燄、三本作焰。

朱公靖 公、二本作恭、是。丙本脫。案、『明史』朱希忠

傳謂追封定襄王、諡恭靖。

周全存活 全、二本作旋、是。

5-23 世官(甲乙丙)

如執綉子無別 如、二本作与。

後之貽害 害、二本作患。

得釈放從戎 放字三本無。

5-24 定襄王(甲乙丙)

英国張成国朱 張上二本有公字、朱上乙本有公字。

5-25 補廢(甲乙丙)

得一男爵 男、三本作勇、是。案、勇謂武官、又明制封爵

僅有公侯伯三等、而無子男。

其子名冕 冕、乙本作冕、是。案、『實録』成化四年二月

壬寅条謂于冕、謙子。又『明史』于謙附傳可參。

錦衣世千戶 千上三本有正字。

凌子元超 元、三本作玄、当拠改回。

5-26 嗣封新建伯(丙)

殺夫雖惡極 惡極、丙本互錯。

5-27 魏公徐鵬舉(丙)

呼為草包 呼、丙本作啐、是。

5-28 爵主兵主(甲丙)

軍中僚伍偏裨 伍、甲本作佐、是。

5-29 服色之僭(甲乙丙)

天地間大災孽 災、二本作妖。

5-30 永樂間後宮父母恩沢(甲乙丙)

威囑所可望 可、二本作敢。

即權妃封後 即字二本無、当拠刪。丙本作○。

銳始進封侯 底本原校記云「銳字拠写本補」、而其銳字甲

丙二本俱無、似不必補。

梁国公食祿二千石 二、二本作三、是。案万曆『会典』

三十八公侯駙馬伯祿米条、公爵皆二千五百石以上、『実

録』記事亦多為三千石。

5-31 外戚封爵同邑(丙) 無異同出校。

5-32 孝穆后外家(甲乙丙)

有云孝穆親兄 有云、二本作自云、是。丙本原誤倒為云

自、而後勾改。

5-33 沈祿(甲乙丙)

尋進通政 通政、乙本作左。案、『実録』正德元年十一月

甲辰条沈氏小伝云「超遷本司右參議、俄転左、甲寅(弘

治七年)進右通政、戊午(十一年)進通政使」。

5-34 曹祖(甲乙丙)

提牢巡風官 巡風二字二本無。

既無左驗 既、二本作俱。

追治正徳間 治字二本無。

5-35 中宮外家恩沢(甲丙)

中宮擁衛大勲 衛、甲本作護、是。案、本書三孝烈耐廟条

云「擁護聖躬」。

永寧伯王偉 寧、甲本作年、是。案、本卷戚里肩輿之濫条

云「永年伯王偉」、又『実録』万曆七年三月丁卯条可參。

子棟得襲為優厚 為上甲本有已字、是。案、『実録』万曆

三十五年正月辛未条引楊時喬疏、謂永年伯王棟得襲父

爵、已屬曠典。

5-36 威囑不学(丙) 無異同出校。

5-37 戚里肩輿之濫(甲丙) 無異同出校。

6-1 内臣禁約(甲丙)

内臣外出 外出、甲本互錯。

今小大者 大、甲本作火、是。案、火者謂宦官。

6-2 東廠(甲丙)

御史戴譜 譜、甲丙二本作縉、是。案、縉、南海人、成化

二年進士、其疏見『實錄』成化十三年六月庚戌条。

兩廠對峙 兩廠、甲本誤西廠、丙本作東西。

諸公尚謂 尚字甲本無。

6-3 東廠印(甲丙)

□掌廠内直房 □、甲本作空格、丙本作○、則非闕字也。

牙章一方 章、甲本作印。

6-4 内臣封外国王(甲丙)

銜錫土分茅之任 錫、丙本作賜、任、甲本作命。

太監鄭同翟安 諸本俱無異同、而『實錄』成化四年十二月

壬子条翟作崔、則其翟字似即崔字之訛。

巡撫遼東御史侯英 撫、甲丙二本作按、是。案、事見上引

『實錄』。

今後寶賞 寶、甲本作齋。案、『實錄』与甲本同。

太監金英輔 英字甲本無、当扞刪。案、『實錄』弘治十五

年十二月庚戌条与甲本同。

6-5 賜内官宮人(甲丙)

陳廬陵循為之志載其事 陳上甲本有使字、載上有且字。丙

本載其事作其所載。

無辱宮嬪之礼 礼、甲丙二本作理、是。

「景泰去」至「其請耳」二十一字、丙本有校筆抹去、即謂

竄入、似是。

6-6 内臣李德(甲丙)

内臣二字甲本無。

誅乱臣馬順等 誅乱臣三字丙本無、是。案、蓋因上文而

衍。

捶死俱忠義心 死下甲本有之字。

6-7 内臣乞贈諡(甲丙)

直是宇宙大快事 直、甲丙二本作真。

武靖靖遠 清、甲本作靖、是。案、武靖伯謂武靖侯張輔

後、而武清為石亨、後進封忠国公、天順四年除。

6-8 内臣妾抗疏(丙)

方英妻為妻 上妻字丙本校改為妾、是。案、事見『實錄』

成化五年四月乙丑条。

6-9 对食(甲丙)

無異同应出校。

6-10 内臣交結(甲丙)

教習小内侍 小、甲本脱。案、『明史』宦官伝謂宣宗設内

書堂、選小内侍教習之。又『酌中志』十六云「選年十歲上下者、撥内書堂讀書」。

6-11 懷恩安儲(甲丙、乙本自有文闕) 無異同底出校。

6-12 劉聚封伯(甲乙丙)

嘉靖初年 年、三本作元、是。案、張富等之革爵在世宗即位之初、『實錄』正德十六年五月乙卯条可參。

太監裴□□、二本作某。

6-13 何文鼎(甲丙)

上怒不解 怒上甲本有愈字。

道合比干唯異世心於巷伯却同符 唯、甲本作雖、於、丙本作存。

6-14 内臣何文鼎(甲丙、甲本与上文聯為一條)

弘治始初 始、甲丙二本無、是。案、何文鼎疏見『實錄』

弘治二年六月丙辰条。

文非考本等程式者 本、甲本有校改為中。案、甲本之校

改、蓋因下文有「文非考中」句也。然『實錄』引何疏云

「文非考中本等程式者」、則本字非誤、而考下補中字即可。其云本等程式者、當謂正途、即進士及舉貢出身也。

万宏珩 宏、甲丙二本作弘、当扞改回。

復職致任 任、甲丙二本作仕、是。案、『實錄』弘治二年

七月壬戌条与二本同。

司樂徐起端 端、甲丙二本作瑞、似非。案、『實錄』同前条作徐啓端。

轉遷別官 轉遷、甲本互錯。案、『實錄』同前条与甲本同。

二疏闕係甚大 甚、甲丙二本作最。

語具前卷 前卷、丙本似原作□卷、後改為前一字、甲本作□編□卷。

6-15 内臣蔣琮(甲丙) 内臣二字甲本無。

其母本娼也 其字甲丙二本無。

6-16 内官張永志銘(甲丙) 内官二字甲本無。

張永嘉志 志下甲本有銘字。

張蘿峯 蘿、甲丙二本作羅、是。案、張聰、号蘿峯。

詔告四右 右、甲丙二本作方、是。

6-17 二中貴命相(甲丙)

上又曰為兪 為上甲丙二本有姓字。

為千字躄脚 為、甲丙二本作乃、脚作腿。

胥吏伎倆 吏、甲丙二本作史。

去其外腎 去上甲丙二本有自字、当扞補。

6-18 内臣何沢(甲丙) 内臣二字甲本無。

御馬監丞 監字甲本重疊。

召沢復職 復、甲本作還。

6-19 内臣掌兵(甲丙) 無異同, 応出校。

6-20 鎮守内臣革復(甲丙)

太師武定侯郭勳 甲本不冠官爵。勳、甲丙二本作勳、是、

解見5-7。

任邱李文康 甲本作李任丘。

6-21 内臣護行(甲丙) 無異同, 応出校。

6-22 内臣兼掌印廠(甲丙)

其權視首揆 權上甲本有事字。

則有張誠 有字甲本無。

6-23 馮邦寧(甲乙丙)

邦寧之徒御 之字二本無。

似非他内官所及 似下二本有亦字。

6-24 馮保之敗(甲丙)

周二魯宏論 宏、甲丙二本作弘、当拋改回。

張宏授意門下山人築新爐 宏、諸本俱無異同、則原如是、

非避清諱而改者。樂、丙本作藥。案、『實錄』万曆十三

年正月丁酉条作藥、而校勘記云、藥、広(方言館)本作

樂。

可謂公忠 謂、甲本作称。

張宏名下宮人 宮、甲本作官、是。案、官人謂宦官。『酌

中志』十六内書堂讀書等項可參。

御史馮象乾 馮、甲本作馬、是。下同。案、馬氏、泰和

人、万曆五年進士、其疏大略見『實錄』万曆十六年十一

月丙子条。

三輔力救 救下甲本有之字。

6-25 大璫同姓(甲丙)

張仲拳等 等字甲本無。

6-26 張誠之敗(甲丙)

以及宮婢小豎 諸本俱無異同、而其以及二字疑衍。

奉御降謫南京 甲丙二本降字在奉御上、是。

6-27 霍文炳併功(甲丙) 無異同, 応出校。

6-28 内官勘獄(甲丙)

歐生光磔死 生光、甲本作坐。

父虎 父下甲本有名字。

6-29 尚衣失珠袍(甲丙、甲本補及統卷四復出)

貴顯宮女 女、甲本統卷四作人、是。案、宮女難謂貴顯、

宮人則妃嬪亦可称之、又下文有云「憚此宮人」。

嘉靖四十五年二月供用庫大 五乃四之誤。大、甲本作火、

是。案、事見『實錄』嘉靖四十四年二月丙子条。

俱盛等侵匿 俱下『実録』有係字。

6-30 門豎償命(甲丙)

鬱悞成病 鬱悞、甲本作抑鬱。

6-31 箭楼(甲丙)

問之計部諸君 計、甲丙二本作起、是。案、起部謂工部。

6-32 陳增之死(甲丙)

吳朝俸 朝、甲本作時、是。下同。俸、丙本誤奉。案、

『実録』万曆二十七年五月辛未条作吳時俸。

巡南畿者 巡、甲本作按、是。案、『実録』万曆二十九年

六月壬申条云「直隸巡按劉曰梧疏劾中書程守訓」云々。

程以彼此奉使為答 程、甲丙二本作輒、是。

佯以好語陳增曰 語、甲丙二本作謂。

上又允矣 又、甲本作已、是。

6-33 宦寺宣淫(甲乙丙)

娶李元晤女 李元二本作呂元、丙本作李玄。案『唐書』高

力士伝、宜作呂玄。

争奸鬪毆 奸、二本作妍、是。

河南按察僉事 察下甲本有司字。乙本司作使、非是。

景泰元年 元年、二本作初元。案、許之劾章、事見『実

録』景泰二年六月己巳条、則謂元年初元者俱不妥。

中尉劉宏規 宏、三本作弘、当拠改回。

有外遇矣 遇、二本作好。

6-34 内廷結好(甲丙)

翼坤宮 翼、甲本作翊、是。

与同類張進朝 与下甲本有其字。

亦終不能禁也 亦字甲丙二本無。

凡内人 内、甲本作宮。案、宮人宮女亦可稱為内人、但本

書似無如此称呼之例。

凡閩人 凡字甲丙二本無。

6-35 鑣匠(甲丙)

每用得銀四五兩 用、甲丙二本作月、是。

6-36 丐闖(甲丙)

尽括腹腰間所有 腹腰、丙本互錯、甲本無腹字。

星壬算命 壬、甲丙二本作士、是。

(いのうえ すすむ 名古屋大学人文学研究科教授)